Przedruk także w streszczeniu wzbroniony! Cena 5 gr. Nachdruck auch auszugsweise verboten.

Wiadomości z Parafji św. Antoniego

St. Antonius-Pfarrblatt

Rocznik V. Niedziela VI. po Zmartw. Pańskiem dnia 13. V. 1934 r. Nr. 19

Ewangelja

na niedzielę szóstą po Zmartw. Pańskiem

Jan XV. 26—27. XVI 1—4.

W on czas mówił Jezus do uczniów Swoich: „Gdy przyjdzie Pocieszyciel, którego Ja wam poślę od Ojca, — On Duch prawdy, który od Ojca pochodzi, — On o Mnie świadczyć będzie. Wy także świadczyć będziecie, gdyż jesteście ze Mną od początku. To wam powiedziałem, abyście się nie zrażali. Wykluczą was z bóznic, przyjdzie nawet godzina, że każdy kto was zabije, mniemać będzie, że Bogu składa ofiarę. To zaś uczynią wam, bo nie poznali Ojca, ani Mnie. Ja jednak to wam powiedziałem, abyście, gdy nastanie ich godzina, przypomnieli sobie, że o tem wam mówiłem. Tego zaś nie mówiłem wam od początku, gdyż wśród was przebywałem".

*

In jener Zeit sprach Jesus zu seinen Jüngern: Wenn der Tröster kommt, den ich euch vom Vater senden werde, den Geist der Wahrheit, welcher vom Vater ausgeht, so wird er von mir Zeugnis geben. Und auch ihr werdet Zeugnis geben, weil ihr von Anfang an bei mir seid. Dieses habe ich zu euch geredet, damit ihr nich Anstoss nehmet. Sie werden euch aus den Synagogen ausstossen; ja, es kommt die Stunde, wo jeder, der euch tötet meinen wird, Gott einen Dienst zu erweisen. Und dies werden sie euch tun, weil sie weder den Vater, noch auch mich kennen. Aber dies habe ich euch gesagt, damit, wenn diese Stunde kommt ihr euch daran erinnert, das ich es euch gesagt habe.

Porządek nabożeństw:

Niedziela, dnia 13. V.

6: Za † Szczepana Prandzioch, Jana i Marji Lebek. 7.30: Für † Emilie Türpitz. 8.30: Msza św. z asystą w int. dzieci przystępujących do I Komunji św. 10.15: Za parafjan.

Poniedziałek, dnia 14. V.

6: W int. Kotala i za †† rodziców z obu stron i dusze w czyściu cierpiące. 6.30: Z k. za †† ojców Rudkowski i za † Józefa Wilimowski.

Wtorek, dnia 15. V.

6: Za †† Barbarę Klukowską, Marję Warzecha, Klarę Swierkot i starzyków z obu stron. 6.30: Za † Annę Ksionzek.

Sroda, dnia 16. V.

6: Roczn. z k. za † Zofja Stanko. 6.30: Za nowożeńców Drapacz-Halemba.

Czwartek, dnia 17. V.

6: Za pewną zmarłą. 6.30: Auf die Int. aller Eucharistischen Ehrenwächter.

Piątek, dnia 18. V.

6: W pewnej int. 6.30: Mit K. für †† Franz Dymara, Leo Jastrzemski, August u. Marie Dymara.

Sobota, dnia 19. V.

6: W pewnej int. 6.30: Für †† Anton u. Karoline Schweter u. Verw.

—o—

Pieśni 13. V. 34.

6: Serdeczna Matko...
7.30 Maria zu lieben..
8.30 Chór kościelny...
10.15 Co nam nakazuje...

Zapowiedzi.

67. Wilhelm Smiały z Siem. z Katarzyną Horzella z Siem., 68 Tomasz Kutschera z Siem. z Marją Michałkiewicz z Janowa, 69. Józef Gröger z Małej Dąbrówki z Elżbietą Przybyiok z Siem.

Jubilate campanae, śpiewajcie wesoło dzwony!

Dzień pierwszej Komunji św. naszych dzieci nadszedł, dzień tak tęskliwie oczekiwany. W niedzielę je w uroczystej procesji do kościoła poprowadzimy Dzień radości! Tę radość zwiastują dzwony wesołym głosem całemu miastu, zwiastują ją i niebu. Niebo bierze udział w tej radości naszej. 250 niewinnych serc przyjmuje Baranka Bożego, 250 niewinnych dusz łączy się z Bogiem. Weselcie się rodzice, którzy macie w domu takie szczęśliwe dziecię. Dziękujcie Bogu, że wam dał tego dnia dożyć. — Wasza radość ale będzie dopiero wtedy zupełna, jeżeli i wy przystąpicie z dziecięciem waszem w niedzielę do Komunji św. Żeby ani jednego z tych dzieci nie musiało się smucić z tego powodu, że ojciec albo matka nie przyjęli Komunji św. wielkanocnej.

—o—

Rodziców dziatek przystępujących do I-szej Komunji św. uprasza się, żeby w niedzielę także przystąpili do Stołu Pańskiego. Do spowiedzi niech przyjdą — ale wszyscy — w piątek i sobotę wieczór.

—o—

Das deutsche Hochamt wird am Sonntag (13 Mai) um 7.30 Uhr gehalten, da um 8.30 Uhr Erstkommunion der polnischen Kinder ist.

Altare privilegiatum.

Z łaski J. E. Najprzew. ks. biskupa Adamskiego otrzymał wielki ołtarz naszego kościoła charakter ołtarza uprzywilijowanego t. zn. że z każdą mszą św., która się przy nim odprawi, jest połączony odpust zupełny dla dusz, za które się ta msza św. odprawia.

Ta wiadomość Parafja niewątpliwie z radością przyjmie, bo otwarło się nawet źródło łask dla naszych zmarłych. Wiedzieć ale musi każdy katolik, że odpust nie jest odpuszczeniem grzechów — to się dzieje we spowiedzi i przez żal — ale odpuszczenie kar doczesnych, które po odpuszczeniu grzechów jeszcze pozostały a które albo tu na ziemi albo w czyściu odpokutować musimy. Jeśli Pan Bóg zupełny odpust za pewną duszę ofiarowany przyjmie — a to zależy od jego miłosierdzia — wtedy też wybawi ją z czyścia.

Die deutschen Kinder

sind am Himmelfahrstage zur **Ersten hl. Kommunion** gewesen. Es war das ein Festtag für die ganze Gemeinde besonders aber für die Familien der glücklichen Kinder. Kein Wunder, dass in manchem Elternauge Tränen der Freude erglänzten. Das Glück der Kinder ist ja auch das Glück der Eltern. O, dass doch dieses Glück nimmer verginge. O, dass doch die Kinder immer so gut blieben. Von Euch, liebe Eltern, hängt dies ab. Wachet und betet.

Kindesseele ist ein Diamant,
Schleifen muss ihn der Eltern Hand.
Kindesseele ist ein Gottesgarten,
Es müssen die Eltern seiner warten.
Kindesseele ist ein Himmelserbe,
Sorget, Eltern, dass sie nicht verderbe

Priesterweihe Es wird die Parochianen interessieren zu erfahren, dass am 6 Mai, also am letzten Sonntag, ein Sohn unserer Gemeinde, der Frater Herr Theodor Fabisch S. V. D. die Priesterweihe in Wien erhalten hat. Die erste hl Messe las er dort am Himmelfahrtsfest. Die Heimatprimiz feiert er bei uns am 5. Juli. Dann geht er als Missionar nach Indien. Beten wir für den jungen Priester.

Tylko dwa tygodnie jeszcze trwa czas wielkanocny. Kto dotąd nie był w Komunji św. niech to uczyni w tych dniach. W każdy dzień jest sposobność do spowiedzi i wieczorem po nabożeństwie majowem. Po Komunji św należy się przez dłuższy czas dziękować Bogu, a nie uciekać zaraz do domu.

Nowenna do Ducha św.

Od Wniebowstąpienia Pańskiego odprawia sie każdodziennie po I. mszy św. osobne modły na cześć Ducha Świętego.

—o—

W sobotę przed Zielonemi Świątkami o godz. 1/2 6 święcenie wody. W ten dzień jako we wigilję jest nakazany post.

—o—

Die diesjährige **deutsche Prozession nach Panewnik** findet Sonntag, den 10. Juni statt. Sie soll den Charakter einer Jubiläumsprozession haben. Darum werden schon heute alle deutschen Parochianen dazu eingeladen. Näheres später.

Zebrania — Versammlungen

W niedzielę. dnia 13. V. po nabożeństwie majowym odbędzie się przyjęcie do Krucjaty.

W niedzielę dnia 13 V. popoł. o godz. 4 oficium do N. P. M.

Am Sonntag nachm. 5 Uhr Betstunde für die Kongregation.

W poniedziałek dnia 14 V. wieczorem o godz. 7.30 zgromadzenie dla S. M. B. oddział żeński

Am Montag den 14 V. nachm. 4 Uhr Sitzung des St. Vincenzverein im Kirchensaale.

Am Dienstag, den 15. 5. abends 8 Uhr Generalversammlung des St. Agnesverein.

Am Mittwoch, den 16. 5. abends 7,30 Uhr Sitzung des kaufmännischen Vereins der weiblichen Angestellten und Beamtinnen.

W czwartek dnia 17. 5. po poł. o godz. 4-tej nabożeństwo dla Krucjaty.

Am Donnerstag, den 17. 5. nachm. um 6 Uhr Monatsandacht des Tabernakelbundes und Kindheit-Jesu.

W niedzielę, dnia 20 maja br. o godz. 4-tej po nieszporach odbędzie się uroczyste przyjęcie do Sodalicji Marjańskiej oraz do grona aspirantek.

Zgłoszenia przyjmuje p. Michalska zamieszk. przy ul. Sobieskiego 34, najpóźniej do dnia 18. V. 34 r.

Po przyjęciu wspólna fotografja Kongregacji Marjańskiej przy Domie Oświaty, przeto uprasza się o przybycie wszystkich członkiń. Zarząd.

—o—

Am Montag, den 14. 5. veranstalten die Aspirantinnen einen Ausflug nach dem Birkenwalde. Sammeln nachm. um 2 Uhr an der Schule. Um zahlreiche Beteiligung wird ersucht. Beim schlechten Wetter findet der Ausflug an einem anderen Tage statt.

—o—

Uwaga! Baczność Mężowie!

By zapoznać ogół Tow. Mężów Kat. zapraszamy w miejscowości wszystkich niniejszem do nas. Niech nikt się nie odchyla od tego zaproszenia w dniu 21 maja b. r.

t. j. w drugie święto „Zielonych Świąt“

W dniu tym urządza nasze Tow. rocznicę poświęcenia sztandaru jak również poświęcenia szerfy tegoż sztandaru. Niech nikogo nie zabraknie. Niech wstąpią wszyscy w szeregi nasze. Spełnicie przezto piękne zadanie w pracy chrześcijańskiej ku osobistemu zadowoleniu i przysporzycie szacunek w społeczeństwie katolickiem.

Zapraszamy Szan. Mężów i wszystkich parafjan o udział w naszej uroczystości.

Program następujący:

1. o godz. 9-tej: Zbiórka przy „Domie Oświaty“.
2. „ „ 10.15: Uroczyste nabożeństwo w kościele parafjalnym i poświęcenie szerfy.
3. „ „ 12.15: Wymarsz z kościoła do „Domu Oświaty“ i przedmowa.
4. „ „ 15.15: Uroczyste nieszpory.
5. „ „ 16-tej: Koncert ogrodowy w „Domie Oświaty“.

O liczny udział uprasza

Zarząd Tow. Mężów Kat.
przy parafji św. Antoniego.

Podziękowanie.

Liczny udział w pogrzebie naszej kochanej siostry

Anny Kowolik z d. Dyllong

był dla nas pociechą w wielkim smutku naszym. Wszystkim uczestnikom ze serca dziękujemy a mianowicie współmieszkańcom. Dziękujemy też za liczne wieńce. Chóru kościelnemu i członkom róż. św.

Rodzina Dyllong.

Danksagung.

Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme beim Tode unserer lieben Schwester

Anna

sagen wir herzlichen Dank. Besonders danken wir für die vielen Kranzspenden. Dem Kirchenchor u. dem Rosenkranzverein.

Geschwister Dyllong.

Administracja i Redakcja: Urząd Parafjalny św. Antoniego w Siemianowicach Śląskich.
Redaktor odpow.: Jan Spyra, Siemianowice. „Drukarnia Siemianowicka“ (właściciel Piotr Pronobis), Siemianowice.